

Zeitschrift:	Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber:	Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band:	119/120 (1942)
Heft:	15
Artikel:	Reglerschwingungen und schiefwinklige Vektor-Diagramme
Autor:	Lüthi, Albert
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-52341

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALT: Reglerschwingungen und schiefwinklige Vektor-Diagramme. — Eine neue Form aufgelöster Staumauern. — Clubhütten des Schweizer Alpenclub. — Ein Verkehrshaus der Schweiz in Zürich. — Kohlennot und Einschränkung des Zementverbrauchs. — Mitteilungen:

«Hochwege» in den Schweizer Bergen (Plan Tanner). Von der Transsahara-Bahn. «U-Boot-Unterstände». — Wettbewerbe: Strassenbrücke Sulgenbach-Kirchenfeld über die Aare in Bern. — Nekrolog: Alfred Victor Ochsner. — Literatur. — Mitteilungen der Vereine. — Vortragskalender.

Band 119

Der S.I.A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich
Nachdruck von Text oder Abbildungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Nr. 15

Reglerschwingungen und schiefwinklige Vektor-Diagramme

Von Dipl. Ing. ALBERT LÜTHI, Zürich

Die rechnerische Behandlung von Reglerproblemen führt, wenn von Diskontinuitäten, wie Reibungen und toten Spielen, abgesehen wird und gegebenenfalls nur kleine Abweichungen von einem Gleichgewichts-, bzw. Bezugszustand untersucht werden, auf lineare homogene Differentialgleichungen mit konstanten Koeffizienten. Es sei einleitend für einen einfachen Fall eine solche Gleichung hergeleitet. Gegeben sei eine in Abb. 1 schematisch dargestellte Turbine mit mittelbar wirkendem Drehzahlregler; T ist die Turbine, G der Generator.

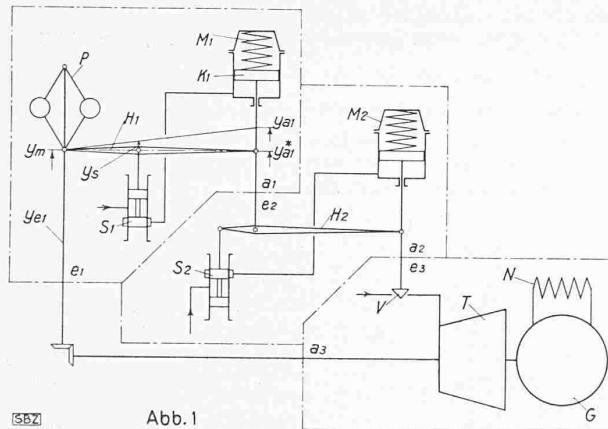


Abb. 1

Wir unterscheiden verschiedene «Glieder», die wir mit strichpunktierten Linien umsäumt haben. Deren erstes besteht u. a. aus einem Drehzahlpendel P und einem Steuerschieber S_1 , der den Oelfluss von und zu einem Servomotor M_1 beherrscht. Ein Rückführhebel H_1 sei an der Muffe des Pendels, am Steuerschieber und an der Stange des federbelasteten Servokolbens K_1 angelehnt. Das Pendel sei stabil, reibungs- und trägeheitslos; dann entspricht innerhalb des Hubbereiches der Muffe jeder Drehzahl eine Muffenstellung. Können die Rückwirkungen des zweiten Gliedes im Vergleich zu den Stellkräften des Kolbens K_1 vernachlässigt werden, so entspricht jeder «festen» Muffenstellung eine «feste» Stellung des Servokolbens. Unter «fest» verstehen wir, dass die Muffe, bzw. der Kolben im Momente der Betrachtung und schon lange Zeit vorher bewegungsfest waren. Bewegt sich die Muffe, so weicht der Steuerschieber von seiner Mittellage ab und der Kolben K_1 gerät in Bewegung. Wir sprechen dann von flüchtigen Stellungen und Hüben, die nur durch Momentanmessungen festgestellt werden können. Im folgenden seien y_{a1} , y_m , y_s , y_{a1} die flüchtigen kleinen Abweichungen der Pendeldrehzahl, des Muffen-, Schieber- bzw. Kolbenhubes, y_{e1}^* , y_m^* , y_{a1}^* dagegen die entsprechenden festen Abweichungen von einer festen Bezugssstellung. Aus Abb. 1 folgt dann, dass die Schieberabweichung y_s proportional $y_{a1} - y_{a1}^*$ ist. Ferner sei die Servokolbengeschwindigkeit \dot{y}_{a1} proportional y_s . Dann folgt, wenn Z_1 eine positive Konstante ist:

$$-Z_1 \dot{y}_{a1} = y_{a1} - y_{a1}^*$$

Nun ist, da für feste Abweichungen der Steuerschieber in Mittellage steht und daher der Hebel H_1 beim Übergang in eine andere Stellung um einen festen Punkt der Schieberaxe gedreht wird, y_{a1}^* proportional y_m^* . Ferner ist mit Rücksicht auf die das Pendel betreffenden Voraussetzungen und unter Annahme, dass die Rückwirkungen des Hebels H_1 auf die Pendelmuffe vernachlässigt werden können, $y_m^* = y_m = \text{Konstante } y_e$ ¹⁾. Hieraus folgt

$$c'_1 y_{a1}^* = y_{e1}$$

¹⁾ Besteht zwischen y_e und y_m keine lineare Beziehung, so ersetzen wir näherungsweise, wie üblich, die Kurve der Beziehung zwischen beiden Größen durch deren Tangente im Bezugspunkte. Hiervon machen wir ständig Gebrauch ohne darauf zurückzukommen. Die Berechtigung hierzu schöpfen wir unter Beschränkung auf genügend kleine Abweichungen aus dem Reihenentwicklungssatz von Taylor.

wobei c'_1 eine negative Konstante ist. Aus den obigen zwei Gleichungen folgt schliesslich die Bewegungsgleichung des ersten Gliedes:

$$y_{e1} = c'_1 (Z_1 y_{a1} + y_{a1}) \dots \dots \dots \quad (1)$$

Hierin hat die Konstante Z_1 die Dimension einer Zeit, da andernfalls die rechtsseitige Klammer unhomogen wäre. Die reelle Konstante c'_1 nennen wir «feste» Uebersetzung, da für feste Abweichungen y_{a1} verschwindet und daher das «Hebelgesetz» $y_{e1}^* = c'_1 y_{a1}^*$ gilt.

Übergehend zum zweiten Gliede mit dem Steuerschieber S_2 , dem Servomotor M_2 und dem Rückführhebel H_2 , erkennt man die gleichen Gesetzmässigkeiten wie beim ersten Gliede. Wieder soll die Rückwirkung des dritten Gliedes, genauer, des Turbinen-Einlassventiles V , gegenüber der Stellkraft des Servomotors M_2 vernachlässigbar sein. Man erhält die Bewegungsgleichung:

$$y_{e2} = c'_2 (Z_2 y_{a2} + y_{a2}) \dots \dots \dots \quad (2)$$

Die Konstante c'_2 ist infolge der anderen Schieberanordnung diesmal positiv. Wir betrachten schliesslich das letzte Glied bestehend aus der Turbine T mit Einlassventil V , Generator G und Netz N . Der dem Turbinenrotor zugeführte Leistungsüberschuss ΔL_e sei proportional der flüchtigen Ventilhubabweichung y_{e3} . Das heisst es sei $\Delta L_e = k_e y_{e3}$. Der vom elektrischen Netze aufgenommene Leistungsüberschuss sei proportional der flüchtigen Drehzahlabweichung y_{a3} , d. h. es gelte $\Delta L_a = k_a y_{a3}$.

Für die Beschleunigung \ddot{y}_{a3} des Rotors lässt sich dann schreiben:

$$Z_b \ddot{y}_{a3} = \Delta L_e - \Delta L_a = k_e y_{e3} - k_a y_{a3} \dots \dots \quad (3v)$$

oder wenn wir setzen:

$$Z_b \frac{1}{k_a} = Z_3, \text{ und } c'_3 = \frac{k_a}{k_e}$$

$$y_{e3} = c'_3 (Z_3 \ddot{y}_{a3} + y_{a3}) \dots \dots \dots \quad (3)$$

Hält man den Eingang der Glieder in der Bezugssstellung fest, wobei $y_{eg} = 0$ ($g = 1, 2, 3$) zu setzen ist, so ist der Ausgang dennoch einer «Eigenbewegung» fähig, denn die verbleibende homogene Gleichung hat die Lösung:

$$-\frac{z}{Z_g}$$

wobei e die Basis der natürlichen Logarithmen ist. Z_g ist daher die Zeit, die verstreicht, bis eine Auslenkung y_{ag} auf den e -ten Teil abgeklungen ist. Wir nennen sie «Folgezeit», da sie darüber Auskunft gibt, wie rasch der Ausgang den Bewegungen des Einganges folgt. Für Z_1 und Z_2 sind die Ausdrücke Schluss- oder Stellzeit gebräuchlich. Nun seien Y_{eg} und Y_{ag} die Masse, die die Bezugssstellung festlegen. Teilen wir die Gleichungen 1, 2, 3 beidseitig durch Y_{eg} und klammern rechts Y_{ag} aus, so erhalten wir das Gleichungssystem:

$$x_{eg} = c_g (Z_g \dot{x}_{ag} + x_{ag}) \quad g = 1, 2, 3 \dots \dots \quad (4)$$

Hierin ist $c_g = c'_g Y_{ag}/Y_{eg}$ eine dimensionslose Konstante. Auch die Größen $x_{eg} = y_{eg}/Y_{eg}$, $x_{ag} = y_{ag}/Y_{ag}$ sind dimensionslos. Wir nennen sie, wie üblich, «bezogene Abweichungen». Ergänzen wir die Gleichungen (3a) durch die Bedingungen $x_{a1} = x_{e2}$, $x_{a2} = x_{e3}$, $x_{a3} = x_{e1}$ und eliminieren die überzähligen Unbekannten, so erhalten wir die Regulier-Differentialgleichung dritter Ordnung mit:

$$a_0 x_{e1} + a_1 \dot{x}_{e1} + a_2 \ddot{x}_{e1} + a_3 \dddot{x}_{e1} = 0 \dots \dots \quad (5)$$

$$a_0 = 1 - \frac{1}{c_1 c_2 c_3}$$

$$a_1 = Z_1 + Z_2 + Z_3$$

$$a_2 = Z_1 Z_2 + Z_1 Z_3 + Z_2 Z_3$$

$$a_3 = Z_1 Z_2 Z_3$$

wobei die Punkte Ableitungen nach der Zeit bedeuten. Man bemerkst sofort, dass die Koeffizienten dieser Gleichung symmetrische Funktionen der Konstanten der Glieder sind. Es ist daher für den zeitlichen Verlauf der Abweichungen gleichgültig, in welcher Reihenfolge drei gegebene Zeitgrössen als Folgezeiten oder drei dimensionslose Grössen als Konstante auf die Glieder verteilt werden.

Wir nennen eine Anordnung von Gliedern nach Abb. 1, wo ein Glied an das andere gereiht ist und schliesslich das letzte

wieder mit dem ersten verbunden ist, eine geschlossene Kette. Allgemein werden die Glieder nicht immer so einfacher Art sein, wie in unserem Beispiel, sondern Ableitungen höherer Ordnung enthalten. Ein häufig vorkommendes Glied, bei dem z. B. ausser der ersten Ableitung der Abweichung auch die zweite eine Rolle spielt, ist das träge Drehzahlpendel mit Oelkatarakt. Hätten wir ein solches Pendel in unser Beispiel einbezogen, so wäre die Ordnung unserer Differentialgleichung auf 5 angestiegen. Noch unübersichtlichere Verhältnisse liegen vor, wenn die Glieder nicht nur hintereinander, sondern teilweise parallel geschaltet sind, wodurch die Ketten zu «Netzen» erweitert werden. Man stelle sich z. B. neben dem Gliede 1 ein zweites Glied 1' mit der Zeitkonstanten Z_1' vor; es ist dann $x_{e1} = x_{e1}'$. Mittels eines Verbindungshebels zwischen den Stangen des Servomotors K_1 und K_1' kann leicht $x_{e2} = \frac{x_{a1} + x_{a1}'}{2}$ gemacht werden. Die beiden Glieder 1 und 1' sind dann parallel geschaltet. Aehnliche Schaltungen kommen bei Isodromsteuerungen vor.

Wir wollen uns ferner bewusst bleiben, dass wir die Glieder unseres Beispiels vereinfachend idealisiert haben, indem wir voraussetzen, dass sie einen Eingang und einen Ausgang haben, derart, dass Störungen am Eingang auf den Ausgang, nicht aber Störungen am Ausgang auf den Eingang übertragen werden. Solche Glieder nennen wir gerichtete Glieder. Allgemeine Glieder, in denen eine Störung sowohl vorwärts, wie auch rückwärts wandern kann, ergeben weniger übersichtliche Resultate. Allgemein erhält man, wie eben angedeutet, Gleichungen von der Form:

$$u = \sum_{m=0}^n c_m x^{(m)} = 0 \quad \dots \quad (6)$$

worin $x^{(m)}$ die m-te Ableitung der Abweichung x nach der Zeit z bedeutet. Diese Gleichung wird bekanntermassen durch den Ansatz:

$$x = a e^{\xi z} \quad \dots \quad (7)$$

$$x^{(m)} = a e^{\xi z} \xi^m = x \xi^m \quad \dots \quad (8)$$

befriedigt, worin a eine Konstante, e die Basis der natürlichen Logarithmen, ξ ein Parameter und z die Zeit ist. Man erhält aus (6) dann

$$\mu = \frac{u}{x} = \sum_{m=0}^n c_m \xi^m = 0 \quad \dots \quad (9)$$

Sind die n -Lösungen ξ_r dieser charakteristischen Gleichung gefunden, so hat die allgemeine Lösung der Gleichung (6) die Form:

$$l = \sum_{r=1}^n a_r e^{\xi_r z} \quad \dots \quad (10)$$

wobei die Konstanten a_r den Anfangsbedingungen anzupassen sind.

Wir sahen, dass unser einfaches einleitendes Beispiel bereits schon auf eine Differentialgleichung dritter Ordnung führte, sodass eine charakteristische Gleichung dritten Grades zu lösen wäre. Das Aufsuchen der Lösungen von Gleichungen höheren als zweiten Grades ist aber im allgemeinen immer mühsam. Man hat sich daher in der Literatur meist begnügt, mittels einer von Hurwitz angegebenen Determinante zu entscheiden, ob die Lösungen nur negative oder auch positive Realteile enthalten. Im ersten Fall ist der Regler möglicherweise brauchbar, da die freien Schwingungen mit der Zeit abklingen, im zweiten Fall dagegen sicher unbrauchbar.

Neuerdings hat Feiss²⁾ eine Methode angegeben, die in vielen Fällen auf Grund eines Kriteriums von Nyquist die gleiche Abschätzung mittels rechtwinkliger Vektordiagramme ermöglicht. Ferner werden in einer Untersuchung von Bilharz³⁾, allerdings unter Zuhilfenahme weniger elementarer mathematischer Mittel, interessante graphische Sätze aus der Hurwitz-Determinante abgeleitet. Alle diese Mittel geben eine wertvolle Orientierung, genügen aber dem praktisch tätigen Konstrukteur nicht. Er muss wissen, wie lange es schlimmsten Falles geht, bis die Schwingungen der von ihm entworfenen Regler abgeklungen sind.

Wir zeigen im Folgenden, dass fast so einfach wie im Verfahren von Feiss, mittels schiefwinkliger Vektordiagramme entschieden werden kann, ob die Lösungen der Reguliergleichung eine bestimmte Mindestdämpfung aufweisen. Dies ist nämlich dann der Fall, wenn in den Lösungen

$$\xi_r = \alpha_r + \omega_r i = \varrho_r (\cos \varphi_r + i \sin \varphi_r) = \varrho_r e^{i \varphi_r} \quad (11)$$

$$\alpha_r < \alpha_e < 0 \quad \dots \quad (12a)$$

$$\pi \geq |\varphi_r| \geq |\varphi_e| > \frac{1}{2} \pi \quad \dots \quad (12b)$$

ist, wobei α_e und φ_e zwei bestimmte Zahlen sind. Die Ungleichung (12a) nennen wir «Bedingung der absoluten Mindest-

²⁾ R. Feiss: Bestimmung der Regelungsstabilität an Hand des Vektorbildes. «Z. VDI» (1940), Nr. 43.

Ferner derselbe: Eine neue Methode zur Bestimmung der Stabilität von Regulierungen. SBZ, Bd. 118 (1941), Nr. 6, S. 61*.

³⁾ H. Bilharz: Geometrische Darstellung eines Satzes von Hurwitz für Frequenzgleichungen fünften und sechsten Grades. Z. angew. Math. Mech. Bd. 21, 1941, Nr. 2.

dämpfung», die Ungleichung (12b) «Bedingung der relativen Mindestdämpfung». Der Sinn dieser Bezeichnungen wird klar, wenn man die in Gleichung (10) paarweise auftretenden Partiallösungen mit konjugiert komplexen Exponenten $\xi_r, \bar{\xi}_r$ und konjugiert komplexen Konstanten a_r, \bar{a}_r zu reellen Gliedern zusammenfasst. Man erhält dann beispielsweise:

$$l_r = a_r e^{\alpha_r z} \sin(z_0 + \omega_r z) \quad \dots \quad (13)$$

Offenbar gibt hiernach $d_r = -\frac{1}{\alpha_r}$ diejenige Abklingzeit an, die verstreicht, bis die Schwingungsausschläge auf den e -ten Teil des anfänglichen Ausschlages abgeklungen sind. Teilt man diese Abklingzeit durch die Schwingungszeit $2\pi/\omega_r$, so erhält man in

$-\frac{1}{2\pi} \operatorname{tg} \varphi_r$ die Anzahl der in der Abklingzeit enthaltenen Schwingungen, welche meist gebrochen und daher nicht anschaulich ist. Am deutlichsten tritt die Rolle von φ als Dämpfungscharakteristikum hervor, wenn man das Verhältnis ν_r zweier aufeinander folgender Schwingungsamplituden berechnet. Dieses Verhältnis bestimmt sinnfällig die Form der Schwingungskurven. Dasselbe gilt dann auch von φ_r , denn es gilt $\nu_r = e^{2\pi \operatorname{cot} \varphi_r}$. Dagegen legt α_r sozusagen nur den Zeitmaßstab des Schwingungsbildes fest.

Nach allem setzt also die Bedingung (12a) der Abklingzeit eine obere Schranke $d_e = -\frac{1}{\alpha_e}$, während die Bedingung (12b) die Grösse einer Schwingungsamplitude unter einen bestimmten Bruchteil $\nu_e = e^{2\pi \operatorname{cot} \varphi_e}$ der vorangehenden Amplitude beschränkt. Im Vergleich mit der vorhergehenden Schwingung liegt der «relative» Charakter dieser Schranke.

Versetzen wir uns mit Abb. 2 in die Zahlebene, so beschränken die Bedingungen (12a) und (12b) die Lösungen der charakteristischen Gleichung auf einen sich gegen das negativ Unendliche öffnenden, zur reellen Axe symmetrischen Trapezbereich, dessen sichtbaren Rand wir durch eine Doppellinie hervorgehoben haben. Ist die Bedingung (12b) erfüllt, so wird, wie aus der Abb. hervorgeht, die Bedingung (12a) sicher erfüllt, wenn die noch engere, aber bequemere Bedingung

$$\varphi > \varphi_e \quad \dots \quad (12c)$$

eingehalten wird. Wir führen, um mit unseren Betrachtungen im Endlichen bleiben zu können, noch eine weitere Schranke φ'_e ein und fordern zusätzlich $\varphi < \varphi'_e$. Diese Bedingung hat dann überdies einen praktischen Wert, wenn zwecks Vereinfachung der Reglergleichungen die Massen gewisser Elemente vernachlässigt wurden, was oberhalb einer bestimmten Schwingungsfrequenz nicht mehr zulässig ist, sodass Lösungen höherer Frequenz wegbedungen werden müssen.

Wir verwenden im Folgenden eine Ueberlegung, von der in spezieller Form sowohl schon Hurwitz⁴⁾ bei der Ableitung seiner Determinante, als auch neuerdings Raid⁵⁾ bei der vereinfachten Begründung des Kriteriums von Nyquist ausgehen.

Es seien (vgl. Abb. 3) ξ_{r1} und ξ_{r2} zwei feste Punkte in der Zahlebene. Ferner sei ξ ein Punkt eines geschlossenen doppelpunktfreien Weges in derselben. $[\xi]$ bedeutet die Gesamtheit dieser Punkte, also den Weg selbst. Der Punkt ξ durchläuft nun den Weg $[\xi]$ einmal in positivem Umlaufsinn, wobei das Innere des umfahrenen Bereiches links liegt. Dann nimmt das Argument

von $(\xi - \xi_r)$ um 2π oder um Null zu, je nachdem ξ_r , wie ξ_1 , im Innern des umfahrenen Bereiches, oder wie ξ_2 ausserhalb desselben liegt.

Nun kann aber die linke Seite der Gleichung (9) bekanntlich als Produkt aus n Faktoren $(\xi - \xi_r)$ aufgefasst werden, d. h. es gilt, wenn $c_n = 1$ vorausgesetzt wird:

⁴⁾ A. Hurwitz: Mathematische Annalen 46. 1895. S. 273.

⁵⁾ D. G. Raid: The necessary Conditions for Instability (or Self Oscillation) of electrical circuits. The wireless Engineer, Nov. 1937, S. 588. Vgl. auch R. Feiss: Untersuchung der Stabilität von Regulierungen anhand des Vektorbildes. Diss. Zürich 1939, S. 57 bis 67.

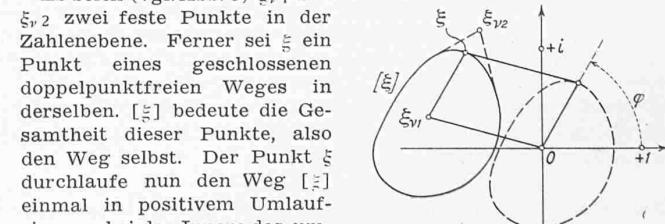


Abb. 3

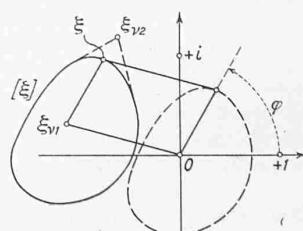


Abb. 3

